



UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME

Programme des Nations Unies pour l'environnement Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде برنامج الأمم المتحدة للبيئة

联合国环境规划署



التاريخ: ٢٠٠٨/١١/٢٠

الإشارة: EO/SGB

إشعار من المدير التنفيذي الدورة الخامسة والعشرون لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي (نيروي، ١٦ - ٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٩)

١ - تعقد الدورة الخامسة والعشرون لاجتماعات مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في نيروي بكينيا، في الفترة من ١٦ إلى ٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٩، وفقاً للمادة ٤ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة وعملاً بقرار الجمعية العامة ٢٤٢/٥٣ (تقرير الأمين العام عن البيئة والمستوطنات البشرية) المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٩. وسيفتتح اجتماع مجلس الإدارة/المنتدى في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين، ١٦ شباط/فبراير ٢٠٠٩، على أن يسبقه يوم كامل من المشاورات غير الرسمية فيما بين المجموعات الإقليمية يوم الأحد ١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٩ في مكتب الأمم المتحدة بنيروي.

٢ - ويعمم بوصفه المرفق الأول لهذا الإشعار، جدول الأعمال المؤقت (UNEP/GC.25/1) بالصيغة التي اعتمدها مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي في دورته الرابعة والعشرين.

٣ - وعملاً بقرار الجمعية العامة ٢٤٢/٥٣ يؤلف مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي السنوي الذي يجتمع فيه المشاركون لاستعراض القضايا الهامة والناشئة في ميدان البيئة. وبالنظر إلى ذلك يوصي المدير التنفيذي بأن تجتمع الهيئة بكاملها لمجلس الإدارة/المنتدى على هيئة مشاورات على المستوى الوزاري، ابتداء من بعد ظهر يوم الاثنين ١٦ شباط/فبراير وتظل مستمرة لتشمل صباح يوم الجمعة ٢٠ شباط/فبراير.

٤ - يوصى أيضاً بأن تركز المناقشات التي ستجرى على مستوى المشاورات الوزارية للقضايا الناشئة في مجال السياسات العامة تحت عناوين مستحثة للفكر مثل "العولمة والبيئة" وتركز على شعار "الأزمة العالمية: فوضى وطنية؟" و"الإدارة البيئية الدولية وإصلاح الأمم المتحدة: الإدارة البيئية الدولية: مساعدة أم إعاقة" وهذه المواضيع الرئيسية سوف توفر لوزراء البيئة الفرصة لكي يناقشوا بطريقة شاملة كيفية التصدي لتحديات العولمة البيئية والإنمائية المتعددة على المستوى القطري وتمكنهم من الحصول على استكمال شامل للتطورات الحديثة في الإدارة البيئية الدولية بحيث سيتجيبون لحاجات البلدان وأولوياتها. وسوف تبدأ المشاورات الوزارية بعد ظهر يوم الاثنين ١٦ شباط/فبراير وتستمر لغاية بعد ظهر يوم الخميس ١٩ شباط/فبراير.

Executive Office

P. O. Box 30552, Nairobi, Kenya • Tel: (254 20) 762 3386/3416/3652 • Fax: (254 20) 762 4275 / 4608 • E-mail: executiveoffice@unep.org

www.unep.org

٥ - وسوف ينظر مجلس الإدارة/المنتدى أيضاً في التقارير التي طلبتها الدورات السابقة ذات الصلة بمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي بشأن ما يلي: المقرر ١٠/٢٤، الجزء الثالث (تعزيز القاعدة العلمية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة)، الفقرة ٧؛ والجزء الرابع (تعزيز تمويل برنامج الأمم المتحدة للبيئة)، الفقرة ١٦؛ والمقرر د.إ-١٠/٥ (توقعات البيئة العالمية: البيئة من أجل التنمية)، الفقرة ٧؛ والمقرر د.إ-١٠/١ (إدارة المواد الكيميائية بما في ذلك الزئبق وإدارة النفايات)، الفقرتان ٣ و ٤؛ والمقرر ٦/٢٤ (الدول الجزرية الصغيرة النامية)، الفقرة ٥؛ المقرر ٨/٢٤ (تقديم الدعم لإفريقيا في مجال إدارة البيئة وحمايتها)، الفقرة ١٠؛ والمقرر ١٢/٢٤ (التعاون بين بلدان الجنوب في تحقيق التنمية المستدامة)، الفقرة ٦؛ والمقرر ١٦/٢٤ (سياسة برنامج الأمم المتحدة للبيئة واستراتيجيته المستكملتان بشأن المياه)، الفقرة ٢ (ه)؛ والمقرر ٩/٢٤ (الميزانية وبرنامج العمل لفترة السنتين ٢٠٠٨ - ٢٠٠٩)، الفقرة ٣٠؛ والمقرر ١٨/٢٢، الجزء الثاني (الاستراتيجية طويلة الأمد لإشراك الشباب وإدماجهم في القضايا البيئية)، الفقرة ٥. وسيكون معروفاً على المجلس/المنتدى أيضاً التقرير بالإضافة ذات الصلة عن البرامج المقبلة والجارية لتطوير القانون البيئي واستعراضه الدوري (برنامجاً مونتفيدو الثالث والرابع على التوالي)، ومعه التقرير عن نتائج الاجتماع الحكومي الدولي لأصحاب المصلحة المتعددين المخصص للنظر في إنشاء منبر حكومي دولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية الذي عقد في بوتراجايا، ماليزيا في الفترة من ١٠ إلى ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨.

٦ - وبلغت انتباه الحكومات إلى الأحداث السابقة لهذه الدورة وهي المنتدى العالمي العاشر للمجتمع المدني الذي سيعقد في نيروبي يومي السبت والأحد ١٤ و ١٥ شباط/فبراير، ومنتدى شبكة القسيسات لنصرت البيئة، الذي سيعقد يوم الأحد ١٥ شباط/فبراير.

٧ - وسوف يعقد المدير التنفيذي مشاورات غير رسمية مع المجموعات الإقليمية يوم الأحد ١٥ شباط/فبراير في الساعة الثالثة بعد الظهر. وسوف تيسر هذه المشاورات عمل مجلس الإدارة/المنتدى من خلال تحديد القضايا الرئيسية التي سيجري التداول فيها والتوصية بشأن تنظيم العمل، بما في ذلك تكوين مكتب مجلس الإدارة (أنظر المرفق الثاني لهذا الإشعار).

٨ - ويقدم المرفق الثالث بهذا الإشعار قائمة بالدول الأعضاء في مجلس الإدارة خلال الفترة ٢٠٠٨ - ٢٠١١. وبموجب المادة ١٦ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة يقوم ممثل معتمد، يجوز أن يرافقه العدد الذي قد يتطلبه كل وفد من الممثلين المناوبين والمستشارين، بتمثيل كل عضو في المجلس.

٩ - وبناء عليه يطلب من أعضاء مجلس الإدارة أن يقدموا إلى المدير التنفيذي، بحلول ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ أسماء ممثليهم وممثليهم المناوبين ومستشاريهم الذين سيشترون في الدورة الخامسة والعشرين لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي. ويطلب أيضاً من الدول المؤهلة غير الأعضاء في مجلس الإدارة والتي تود المشاركة في العمل بموجب المادة ٦٧ من النظام الداخلي أن تقدم إلى المدير التنفيذي بحلول ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ أسماء ممثليهم.

١٠ - وبما إنه من المتوقع أن يناقش المجلس/المنتدى مسائل كان تم النظر فيها من جانب لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وبالنظر إلى أن دور لجنة الممثلين الدائمين كجهاز فرعي تابع لمجلس الإدارة، قد تود الحكومات أن تنظر في جعل وفودها تشمل ممثليها الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

١١ - وسوف يكون معروضاً على الدورة الخامسة والعشرين لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي نوعان من الوثائق: الوثائق الصادرة في إطار السلسلة UNEP/GC.25/... (وثائق العمل الصادرة بلغات الأمم المتحدة الست)، والتي سوف تقتصر على المواضيع التي تتطلب إستعراضاً فنياً أو إجراء من قبل المجلس/المنتدى، والوثائق في السلسلة UNEP/GC.25/INF/... (وثائق إعلامية تصدر بالإنجليزية فقط)، والتي ستزود الحكومات بالمعلومات التكميلية ذات الصلة.

١٢ - وستكون الوثائق للدورة الخامسة والعشرين لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي متاحة في موقع برنامج الأمم المتحدة للبيئة على الشبكة العالمية اعتباراً من ٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ ويمكن الاطلاع عليها من خلال الوصلة: "الدورة الخامسة والعشرون لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي" على العنوان التالي في شبكة الإنترنت: <http://www.unep.org/gc/gc25>.

١٣ - وجدير بالتنويه أن بعض الوثائق لم تكون ممثلة لقاعدة الستة أسابيع الموضوعة لتوزيع الوثائق للمجلس/المنتدى، بسبب نطاق المعلومات الواردة فيها وضرورة أن تورد هذه الوثائق القرارات ذات الصلة للدورة السادسة والستين للجمعية العامة، والتي سوف تعتمد في أواخر عام ٢٠٠٨. وهذه الوثائق هي التالية:

(أ) تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن البرنامج المقترح لفترة السنتين لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وميزانية دعمه لفترة ٢٠١٠ - ٢٠١١: مذكرة من المدير التنفيذي (UNEP/GC.25/12/Add.1)؛

(ب) القضايا الناشئة عن القرارات التي اعتمدها الجمعية العامة: مذكرة من المدير التنفيذي (UNEP/GC.25/INF/3)؛

(ج) حالة صندوق البيئة ومصادر التمويل الأخرى: مذكرة من الأمين التنفيذي (UNEP/GC.25/INF/5)؛

(د) بيان للمدير التنفيذي عن السياسات العامة (UNEP/GC.25/2)؛

(هـ) حولية برنامج الأمم المتحدة للبيئة ٢٠٠٩: مذكرة من المدير التنفيذي (UNEP/GC.25/INF/2).

١٤ - وفي محاولة لجعل الدورة الخامسة والعشرين لاجتماعات المجلس/المنتدى محايدة مناخياً ومتلائمة مع البيئة إلى الحد الممكن، اتخذت عدة تدابير مختلفة. وهذه تشمل معادلة انبعاثات غازات الاحتباس الحراري التي سببها سفر المشاركين إلى نيروبي ومكوئهم فيها والمشاركين الذين يرعاهم برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وخفض عدد النسخ الورقية من كل الوثائق، واستخدام الورق المعاد تدويره بنسبة ١٠٠ في المائة إلى أقصى حد ممكن في إعداد الوثائق وزيادة استخدام المواد والبضائع المعاد تدويرها في مكان المؤتمر، بالإضافة إلى توفير المعلومات والاتصالات ذات الصلة. وفيما يتعلق بتوزيع الوثائق السابقة للدورة، سوف تتلقى الوفود نسخة واحدة من كل من هذه الوثائق، وفي نفس الوقت سوف تشجع الوفود على زيارة الموقع ذي الصلة في الشبكة العالمية وتزيل الوثائق منه. أما الحكومات التي تود الحصول على نسخ إضافية من الوثائق فعليها أن تبلغ ذلك إلى الأمانة التي ستحيل إليها العدد المطلوب من الوثائق، أو توفر لها تلك الوثائق في موقع المؤتمر. وبالإضافة إلى ذلك، فإن "دليلاً أحضر" سيكون متاحاً في موقع برنامج الأمم المتحدة للبيئة على الشبكة العالمية لتزويد الوفود بالمعلومات بشأن كيفية مساعدتهم في جعل هذا الحدث أكثر تلائماً مع البيئة. ويوصى جميع المشاركين بالنظر في معادلة انبعاثات غازات الاحتباس الحراري التي يسببها سفرهم ومكوئهم في نيروبي.

١٥ - وسيجري تسجيل المشاركين اعتباراً من الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الخميس ١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٩. ويرفق طيه الاستمارة السابقة للتسجيل والتي يمكن أيضاً تنزيلها من الموقع المذكور أعلاه على الشبكة العالمية. وسوف يتضمن موقع برنامج الأمم المتحدة للبيئة هذا أيضاً معلومات للوفود بشأن الإقامة في الفنادق، والمتطلبات الطبية واللوائح المتعلقة بسمات الدخول بالإضافة إلى استمارات التسجيل.

١٦ - ويرجى توجيه كل الاتصالات المتعلقة بالدورة الخامسة والعشرين لاجتماعات مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي إلى العنوان التالي:

Secretary of the Governing Council
United Nations Environment Programme
P.O. Box 30552-00100
Nairobi, Kenya
Cable address: UNITERRA NAIROBI
Telex: 22068 UNEP KE
Telefax: (254 20) 7623929, 7623748, 7623186
E-mail: SGC.SGB@unep.org

جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والعشرين لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي

- ١ - افتتاح الدورة.
- ٢ - تنظيم أعمال الدورة:
 - (أ) انتخاب أعضاء المكتب؛
 - (ب) إقرار جدول الأعمال وتنظيم أعمال الدورة.
- ٣ - وثائق تفويض الممثلين.
- ٤ - قضايا السياسة العامة:
 - (أ) حالة البيئة؛
 - (ب) القضايا الناشئة في مجال السياسة العامة؛
 - (ج) الإدارة البيئية الدولية؛
 - (د) التنسيق والتعاون داخل منظومة الأمم المتحدة في المسائل البيئية؛
 - (هـ) التنسيق والتعاون مع المجموعات الرئيسية؛
 - (و) مساهمة برنامج الأمم المتحدة للبيئة بوصفه وكالة منفذة لمرفق البيئة العالمية.
- ٥ - متابعة نتائج مؤتمرات القمة والاجتماعات الحكومية الدولية الرئيسية التي عقدها الأمم المتحدة وتنفيذها، بما في ذلك مقررات مجلس الإدارة.
- ٦ - الميزانية وبرنامج العمل لفترة السنتين ٢٠١٠ - ٢٠١١، وصندوق البيئة ومسائل الميزانية الأخرى.
- ٧ - جدول الأعمال المؤقت، وموعد ومكان انعقاد كل من الدورتين التاليتين لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي:
 - (أ) الدورة الاستثنائية الحادية عشرة لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي؛
 - (ب) الدورة السادسة والعشرون لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي.
- ٨ - مسائل أخرى.
- ٩ - اعتماد التقرير.
- ١٠ - اختتام الدورة.

المرفق الثاني

التكوين الجغرافي لمكتب مجلس الإدارة

السنة	١٩٨٩	١٩٩١	١٩٩٣	١٩٩٥	١٩٩٧	١٩٩٩	٢٠٠١	٢٠٠٣	٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٩
الجموعة الأفريقية	نائب الرئيس كينيا	مقرر أوغندا	رئيس نيجيريا	نائب الرئيس كينيا	نائب الرئيس الجزائر	نائب الرئيس بوروندي	مقرر أوغندا	رئيس أوغندا/تنزانيا	نائب الرئيس بوركينافاسو	نائب الرئيس جنوب أفريقيا	نائب الرئيس
الجموعة الآسيوية	مقرر الأردن	نائب الرئيس إندونيسيا	نائب الرئيس الفلبين	رئيس باكستان	نائب الرئيس الهند	مقرر إيران	نائب الرئيس إندونيسيا	نائب الرئيس ج. كوريا	رئيس إندونيسيا	نائب الرئيس باكستان	مقرر
مجموعة أوروبا الشرقية	رئيس بلغاريا	نائب الرئيس تشيكوسلوفاكيا	مقرر بولندا	نائب الرئيس رومانيا	نائب الرئيس روسيا	رئيس سلوفاكيا	نائب الرئيس بولندا	مقرر ج. التشيكية	نائب الرئيس رومانيا	نائب الرئيس ج. التشيكية	رئيس
مجموعة أمريكا اللاتينية والكاربي	نائب الرئيس كولومبيا	نائب الرئيس غيانا	نائب الرئيس جمهورية فتزويلا البوليفارية	مقرر شيلي	رئيس جمهورية فتزويلا البوليفارية	نائب الرئيس المكسيك	نائب الرئيس كوبا	نائب الرئيس كولومبيا	مقرر جزر البهاما	رئيس كوستاريكا	نائب الرئيس
دول أوروبا الغربية ودول أخرى	نائب الرئيس فنلندا	رئيس هولندا	نائب الرئيس الداغرك	نائب الرئيس المملكة المتحدة	مقرر كندا	نائب الرئيس هولندا	رئيس كندا	نائب الرئيس هولندا	نائب الرئيس سويسرا	مقرر النمسا	نائب الرئيس

أعضاء مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة في الفترة ٢٠٠٨ - ٢٠١١
ألف - أسماء الدول حسب الترتيب الأبجدي (مع بيان فترة العضوية)

رومانيا*	الاتحاد الروسي*
شيلي*	الأرجنتين*
الصومال**	إسبانيا**
الصين*	أستراليا*
غينيا**	إسرائيل**
فرنسا*	ألمانيا*
فنلندا**	أنتيغوا وبربودا*
فيجي**	إندونيسيا*
كازاخستان**	أنغولا*
كرواتيا**	أوروغواي*
كندا*	أوغندا*
كوبا**	جمهورية إيران الإسلامية**
كوستاريكا**	إيطاليا**
الكونغو**	باكستان*
كولومبيا**	بلجيكا*
كينيا*	بنغلاديش**
مالي**	بنن**
المكسيك**	بوتسوانا*
المملكة العربية السعودية**	بوروندي*
موريشيوس**	بيلاروس**
موناكو**	تايلند*
النمسا*	توفالو**
النيجر**	تونس**
هايتي*	الجزائر*
الهند**	جزر البهاما**
هنغاريا**	الجمهورية التشيكية*
هولندا**	جمهورية كوريا*
الولايات المتحدة الأمريكية*	جمهورية الكونغو الديمقراطية*
اليابان*	جنوب أفريقيا*

* الأعضاء الذين تنتهي فترة عضويتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

** الأعضاء الذين تنتهي فترة عضويتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١.

*** بتاريخ ٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٨، أعلنت هنغاريا في الجلسة العامة ١١٥ للجمعية العامة، عن نيتها التنازل عن مقعدها في مجلس الإدارة اعتباراً من ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ لصالح صربيا، ووفقاً لاتفاق التناوب داخل مجموعة الدول الأوروبية الشرقية. وكان انتخاب قد أجري في تلك الجلسة ذاتها، أسفر عن إعلان فوز صربيا عضواً في مجلس الإدارة لفترة تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ وتنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

باء - التفصيل حسب المجموعات الجغرافية (مع بيان فترة العضوية)

مجموعة أمريكا اللاتينية	المجموعة الأفريقية
الأرجنتين*	أنغولا*
أنغيوا وبربودا*	أوغندا*
أوروغواي*	بنن**
جزر البهاما**	بوتسوانا*
شيلي*	بوروندي*
كوبا**	تونس**
كوستاريكا**	الجزائر*
كولومبيا**	جمهورية الكونغو الديمقراطية*
المكسيك**	جنوب أفريقيا*
هايتي*	الصومال**
	غينيا**
	الكونغو**
	كينيا*
	مالي**
	موريشيوس**
	النيجر**
مجموعة أوروبا الغربية ودول أخرى	مجموعة آسيا
إسبانيا**	إندونيسيا*
أستراليا*	جمهورية إيران الإسلامية**
إسرائيل**	باكستان*
ألمانيا*	بنغلاديش**
إيطاليا**	تايلند*
بلجيكا*	توفالو**
فرنسا*	جمهورية كوريا*
فنلندا**	الصين*
كندا*	فيجي**
موناكو**	كازاخستان**
النمسا*	المملكة العربية السعودية**
هولندا**	الهند**
الولايات المتحدة الأمريكية*	اليابان*
	مجموعة أوروبا الشرقية
	الاتحاد الروسي*
	بيلاروس**
	الجمهورية التشيكية*
	رومانيا*
	كرواتيا**
	هنغاريا***

* الأعضاء الذين تنتهي فترة عضويتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

** الأعضاء الذين تنتهي فترة عضويتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١.

*** بتاريخ ٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٨، أعلنت هنغاريا في الجلسة العامة ١١٥ للجمعية العامة، عن نيتها التنازل عن مقعدها في مجلس الإدارة اعتباراً من ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ لصالح صربيا، ووفقاً لاتفاق التناوب داخل مجموعة الدول الأوروبية الشرقية. وكان انتخاب قد أجري في تلك الجلسة ذاتها، أسفر عن إعلان فوز صربيا عضواً في مجلس الإدارة لفترة تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ وتنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.